

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ГРАДСКИ ЗАВОД
ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ БЕОГРАД
1180/4
23 MAY 2018
БЕОГРАД, Бул. др. М. Пирчевића 54/а
Телефон: 2078-600, факс: 3227-520

Kat. S. Miedunovic
T. Mijakovic
A. Mice

Sojaprotein
AKCIONARSKO DRUŠTVO
ZA PRERADU SOJE
BEOGRAD
BROJ 10-541
DATUM 02-04-2018

UGOVOR O VRŠENJU USLUGA

Zaključen između ugovornih strana:

NARUČILAC: "SOJAPROTEIN" A.D., Industrijska 1, Bečej (PIB100741587), zastupnik g.direktor Siniša Košutić

IZVRŠILAC: "GRADSKI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVLJE BEOGRAD", Bulevar despota Stefana 54a (PIB100044907), zastupnik Prof.dr Dušanka Matijević

Član 1.

Ugovorne strane saglasno konstatuju da Izvršilac poseduje Sertifikat o akreditaciji izdat od Akreditacionog tela Srbije 12.02.2016. (akreditacioni broj 01 -036), kojim potvrđuje da zadovoljava zahteve standarda SRPS ISO/IEC 17025:2006, te je kompetentan za obavljanje poslova uzorkovanja i ispitivanja koji su specifikirani u obimu akreditacije od 14.07.2017.

Ugovorne strane saglasno konstatuju da Izvršilac poseduje Sertifikate Sertifikacionog tela TÜV SÜD Management Service GmbH izdate 15.09.2017., kojima se potvrđuje da Izvršilac ima uspostavljen i primenjuje sistem menadžmenta kvalitetom i sistem menadžmenata zaštitom životne sredine prema standardima ISO 9001:2015 i ISO 1401:2015., kao i da poseduje Rešenje Ministarstva poljoprivrede i zaštite životne sredine broj 325-00-00231/2016-07 od 26.02.2016. za fizička i hemijska ispitivanja, mikrobiološka i biološka ispitivanja i uzorkovanja površinskih voda, otpadnih voda i podzemnih voda.

Predmet Ugovora

Član 2.

Predmet ovog Ugovora je vršenje usluga iz delatnosti Izvršioca, a koje obuhvataju ispitivanje vode za piće, otpadne i podzemne vode i zemljišta, a po metodama i uslovima iz Ponude II-8 1180/2 od 02.03.2018 godine i koja je sastavni deo ovog ugovora-Prilog 1.

Način odvijanja posla

Član 3.

Naručilac je saglasan da se aktivnosti iz člana 1. ovog Ugovora izvrše prema Procedurama, Metodologijama i Uputstvima sistema kvaliteta Izvršioca u skladu sa važećim propisima.

Član 4.

Izvršilac će otpočeti radove prema potrebama Naručioca nakon potpisivanja ovog Ugovora a na osnovu pismenog zahteva Naručioca.

Član 5.

Izvršilac će dostavljati Naručiocu dokumentaciju predviđenu svojim sistemom kvaliteta i fakture prema nakon obavljenog posla po zahtevu Naručioca.

Cene i način plaćanja

Član 6.

Usluge iz člana 1. Ugovora će se fakturisati po cenama iz Ponude II-8 1180/2 koja je sastavni deo ovog Ugovora.

U cene nije uračunat porez na dodatu vrednost (PDV).

Član 7.

Naručilac će isplatiti Izvršiocu naknadu za izvršene usluge po pojedinačnoj fakturi u roku do 15 dana od datuma fakture.

Obaveze Naručioca

Član 8.

Naručilac se obavezuje da Izvršiocu stavi na raspolaganje tehničku i drugu dokumentaciju, opremu i instalacije u stanju da se aktivnosti iz člana 1. ovog Ugovora mogu nesmetano odvijati.

Član 9.

Izvršilac se obavezuje da će u vršenju usluga iz člana 1. ovog Ugovora:

- Angažovati stručni kadar;
- Primeniti odgovarajuća stručna znanja;
- Koristiti adekvatne instrumente i opremu;
- Ispravno primeniti propise, standarde i pravila struke;
- U slučaju da ima primedbe na dokumentaciju, opremu i instalacije Naručioca, o ovome odmah dostaviti pismene primedbe Naručiocu;
- Nakon što Naručilac otkloni primedbe, još jedan put (bez posebne naplate) izvršiti proveru otklonjenih primedbi;
- Dostaviti odgovarajuće izveštaje i fakture.

Izvršilac neće snositi odgovornost za eventualno prekoračenje rokova za izvršenje usluga, ako su prekoračenja prouzrokovana krivicom Naručioca.

Posebne odredbe

Član 10.

Poslove iz oblasti bezbednosti i zdravlja na radu Izvršilac će obavljati samostalno.

Tajna

Član 11.

Ugovorne strane se obavezuju da preuzete obaveze realizuju u svojstvu savesnog i poverljivog saradnika.

Ugovorne strane se obavezuju na čuvanje podataka do kojih dođu tokom vršenja aktivnosti iz člana 1. ovog Ugovora kao poslovne tajne.

Završne odredbe

Član 12.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja obeju ugovornih strana i važi godinu dana.

Član 13.

Sve eventualne nesporazume u vezi ovog Ugovora, ugovorne strane će rešavati međusobnim dogovorom u duhu dobrih poslovnih odnosa i međusobnog poverenja. Ukoliko to ne bude moguće, ugovara se nadležnost Trgovinskog suda u Novom Sadu.

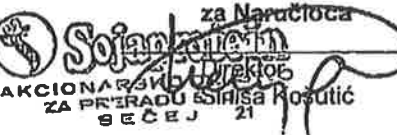
Član 14.

Ovaj Ugovor je sačinjen u četiri istovetna primerka, od kojih svaka Ugovorna strana zadržava po dva.

za Izvršioca
Direktor
Prof. dr Dušanka Matijević



za Naručioca
Direktor
AKCIONARSKI Društvo
ZA PRERADU SIRAŠA KOŠUĆIĆ
SEČEJ 21




Naručilac



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ГРАДСКИ ЗАВОД ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ, БЕОГРАД
11000 БЕОГРАД, Булевар деспота Стефана 54-а
Централа: 20 78 600 e-mail: info@zdravlje.org.rs www.zdravlje.org.rs
Директор – тел: 32 33 976, факс: 32 27 828 e-mail: direktor@zdravlje.org.rs
Центар за хигијену и хуману екологију
Јединица за испитивање квалитета и унапређење стања животне средине
Тел/факс: 20 78 640; 32 35 080 e-mail: dragan.pajic@zdravlje.org.rs

Жиро рачун 840 – 627667 – 91
ПИБ 100044907 Матични број 07041152

Датум: 02.03.2018.
Озн: II-8
Број:

Soja Protein a.d.
Чланица Victoria Group
Индустријска 1
21220 Бечеј

Предмет: Понуда за испитивање воде за пиће, отпадне и подземне воде и земљишта

У вези Вашег захтева за понуду за испитивање воде за пиће, отпадне и подземне воде и земљишта, наводимо следеће:

I Вода за пиће

- Цена испитивања воде за пиће у обиму «А» анализе Правилника о хигијенској исправности воде за пиће («Сл. Лист СРЈ», бр. 42/98 и 44/99), уз одређивање укупне тврдоће и садржаја кисеоника, износи 5.200,00 дин. по узорку воде.
- Цена испитивања воде у у обиму «Б» анализе истог Правилника износи 27.000,00 дин. по узорку воде.
- Трошкови испитивања воде у обиму Велике „В“ анализе Правилника износе 52.000,00 динара по узорку. Напомињемо да радиолошку анализу поверавамо Институту за нуклеарне науке „Винча“ или Институту за медицину рада Србије „Др Драгомир Карајовић“.

Трошкови узорковања горе поменутих вода износе 5.200,00 динара по изласку на терен.

II Подземне воде

- Цена испитивања подземне воде из пијезометара према спецификацији и према одредбама Уредбе о програму системског праћења квалитета земљишта, индикаторима за оцену ризика од деградације земљишта и методологији за израду ремедијационих програма («Сл. Гласник РС», бр. 88/2010) износи 64.200,00 дин. по узорку воде.
- Напомињемо да је цена дата за програм према спецификацији и Уредби (у прилогу), а да је, уколико постоје подаци о квалитету предметних подземних вода на основу ранијих испитивања, као и након добијања података о тзв. «нултом стању», могуће ревидирати предложени обим.

1



ISO 9001:2015
Per.бр. 12 104 41478 TMS Важи до 14 09 2020

ISO 14001:2015
Per.бр. 12 100 41478 TMS Важи до 14 09 2020

SRPS ISO/IEC 17025:2008
Акв.бр. 01-036 Важи до 11 02 2020



- У наведену цену испитивања подземних вода су урачунати путни и трошкови узорковања.

III Отпадне воде

- Цена испитивања отпадне воде из колектора према спецификацији износи 25.900,00 динара. У узорцима вода нисмо у могућности да одређујемо органске раствараче (етанол).
- Цена испитивања отпадне воде из лагуне према спецификацији износи 9.750,00 динара. У узорцима вода нисмо у могућности да одређујемо праг мириса.
- У наведене цене испитивања отпадних вода су урачунати путни и трошкови узорковања.

IV Земљиште

Спецификација испитивања и цена:

- обим: рН, садржај влаге, губитак жарењем, садржај глине, тешки метали (As, Cr, Cd, Hg, Pb, Ni, Ba, Co, Be, Cu, Zn, Mo, V I Sb), полициклични ароматични угљоводоници (ПАН), полихлоровани бифенили (PCB), угљоводоници пореклом из бензина (C6-C10), угљоводоници пореклом из дизела (C10-C28), индекс угљоводоника (C10-C40), лакоиспарљиви ароматични угљоводоници (BTEX), пестициди.
- узорковање просечних (репрезентативних) узорка добијених од 3 појединачна узорка по локацији,
- дубина узорковања 20-30 cm,
- број узорка – у складу са потребом Наручиоца,
- цена: узорковање и лабораторијско испитивање - 58.500,00 динара по узорку, путни трошкови 5.200 динара.

Имајући у виду обим посла, у могућности смо да на све наведене цене одобримо попуст од 20%.

Узорковање и лабораторијско испитивање ће бити извршено акредитованим поступцима и методама у складу са стандардом SRPS ISO 17025:2006.

Сви параметри предвиђени предметним обимима, осим мириса, су обухваћени обимом акредитације, а технике испитивања свих параметара, опсеге мерења, као и референтна документа можете наћи на интернет презентацији Акредитационог тела Србије, на страници: <http://www.registar.ats.rs/predmet/115/>

Минерална уља и уља и масти у узорцима воде за пиће и подземних вода одређујемо као индекс угљоводоника и угљоводонике пореклом из бензина и дизела.

Услуга испитивања вода и земљишта са аспекта утицаја на животну средину и здравље људи је ослобођена ПДВ-а, сходно чл.бр. 25, став 2, тачка 7 Закона о ПДВ.

Рок за израду извештаја о испитивању износи 7-25 дана од дана узорковања, у зависности од супстрата и обима испитивања.



ISO 9001:2015
Per.бр. 12 104 41478 TMS Важи до 14 03 2020

ISO 14001:2015
Per.бр. 12 100 41478 TMS Важи до 14 03 2020

SRPS ISO/IEC 17025:2006
Акр.бр. 01-033 Важи до 11 02 2020



Рок плаћања је 15 дана од дана доставе фактуре.

Контакт особа: др Ивана Ристановић-Поњавић, спец. хигијене, Шеф Одсека за воде, тел.: 011/20 78 640, факс: 011/ 32 35 080, E-mail: ivana.ristanovic@zdravlje.org.rs

Срдачан поздрав,

Начелник Јединице
Др Драган Мажућ
Др Драган Мажућ,
спец.хигијене

Помоћник директора
за област хигијене и екотоксикологије

Др Славиша Младеновић,
спец.хигијене

3



ISO 9001:2015
Рег.бр. 12 104 41478 TMS Важи до 14 06 2020

ISO 14001:2015
Рег.бр. 12 100 41478 TMS Важи до 14 06 2020

SRPS ISO/IEC 17026:2006
Акр.бр. 01-036 Важи до 11 07 2020

